

Letter from President John Szuch

I'm sure most of you remember the 1976-1981 TV series CHARLIE'S ANGELS. Charlie had three Angels on TV but I, John F. Szuch, President of the Polish Genealogical Society of Greater Cleveland have four! Pictured here with me are the ladies (Angels) that make my job as President easy:



Left to right: Georgene Jasinski (books speakers for the meetings), Elaine Marec (hostess in charge of refreshments), Cindy Spikowski (librarian and bulletin editor), and Trina Galauner (in charge of web site).

My hat's off to these ladies who make our organization a pleasure to belong to. When you see them at a meeting, please give them a pat on the back for the fine job they are doing. For you out of town members who can't make it to a meeting, why not drop an email or a note in the mail to Cindy or Trina to thank them for the fine job that they do on the bulletin and web site respectively. If you have any article, information, or suggestions to the latter two ladies, please feel free to pass them along.

I hope you folks all had a good summer off from our meetings and I look forward to seeing you ALL back at our meetings when they start up in September. Hopefully, some of you will have had some genealogical success during the break, and can report it to us?

Welcome--New Members--Witamy

Donald & Patricia Kozlowski

SZELMINSKI, FERJUTZ, KULLA, PIOTROWSKI, GRAMS, DRENSKI, SLIVINSKI, SROCZYNSKI, SPRINGEL (SZPRINGEL)

Mick Panek

SALATA, BOCZEK, WISZNEWSKI

Joseph & Donna Plonski

PLONSKI, OLEJNICZAK, RYCHEL, CHWALINSKA, GRUCHACZ

ITALIAN OR POLISH?

by Norman Braun

A booklet in Latin and English is available in the library of the Polish Genealogical Society of Greater Cleveland concerning the Vitellini - Ciołek family. This name has both a religious and a genealogical significance to Poles in greater Cleveland.

In July, 1980 an article appeared in the *Cleveland Press*, which has been out of print since 1985, with the heading "Research Your Name". The author, Edmund M. Ciołek, Sr., is pictured holding a copy of the above-mentioned booklet. Edmund Ciołek was the son of Theodor Ciołek, who came to the U. S. from Poland in 1906. Theodor was the father of 11 children. Three were priests, and one was a nun.

The Latin-English book deals with the Ciołek family history back to the year 971 A.D. It begins with the Vitellini family who originated in Italy. When they moved to Poland, they took on the name Ciołek because both Vetillini and Ciołek are names related to "bull" or "calf".

Accompanying this article are the following illustrations:

Page 3 - Cleveland Press article of July 23, 1980.

Page 4 - Baptismal certificate of Teodor Ciołek

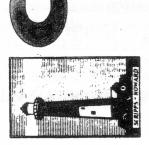
Page 5 left - Early family lineage

Page 5 right - Feb. 9, 2008 obituary of the Rev. Canon Joseph F. Ciołek



Readers who would like to learn more information on this outstanding Polish-American family of Cleveland, Ohio should read the text in the four illustrations. For a really detailed account they should borrow the Latin-English book from the Polish Genealogical Society of Greater Cleveland library.

Left: Front page of the Vitellini - Ciołek book.



Wednesday, July 23, 1980 Press Southeast The Cleveland

Kesearch your name, senior cilizen savs

By ELEANOR PRECH

Edmund M. Ciolek Sr. has some advice for senior citizens who would like a worthwhile project.

"Get interested in your name," he advises. "You will be surprised at what you can discover and how interesting it is to delve into such a study.

"And do this before you travel to the old country because then the trip will have more meaning for you."

Ciolek, 69, speaks from experience because he made a trip to Poland two years ago without information he now has and feels sorry that things worked out that "On my return, I went to the Cleveland Public Library and was able to examine three reference books which had much

material in them about the Ciolek name," he said.

"One of the books was in 16th century Latin and it took a while before I successfully found an expert at John Carroll University who could translate it for me."

In his research, Ciolek found that his name means bull or a calf and that the coat of arms is a bull or a calf of reddish color on a white field.

He learned that his origin was from the family of the Vitellini in Italy. In 971 A.D., during the reign of Miecislav (Mieszko), they were brought into the kingdom of Poland by the Rev. Lord Robert, Archbishop of Gnesnen (Gniezno.)

His maternal brother Paul propagated his own family in this kingdom.

"These Ciolkowie or Vitellini in Poland later assumed different last names. Thus, those from Macieiowice were called Machieiowij; those from Drzewice, Drzewiecij; those from Zelechowo, Zelechowscij; and so on."

Ciolek deducts from notes that the family was a religious one which worked with royalty.

"What is interesting," he said, "is that the family has remained religious and

strong in the educational field throughout the years. "Ciolek's father Theodore came to America from Poland in 1906 and was married here in 1908. Eleven children were born here. Three sons became priests and a daughter became a nun. The eldest son was Rev. Stanislaw Ciolek, who died in 1970. He had served in the Polish parishes of St. Hyacinth, Sacred Heart and St. Josaphat.

Seven of the remaining sons and daughters are Msgr. Casimer Ciolek of St. Peter and Paul Church in Garfield Heights, Father Joe Ciolek of the Holy Family Cancer home, Edmund, Ton., Agnes Mistruck, Mary Blanda of Berea and Jane Budzick.

In his studies, Ciolek received much help from the Mormon Library in Mesa, Ariz. He said there is free access to tapes of names from all over the world. He also received pedigree charts to trace family lineage.

Ciolek urges people to "write down everything you remember about your parents and family" for future generations. He and his wife Angela live at 1769 E. 32nd St. They are parents of five sons, among them Councilman Edmund Michael Jr. of Ward 31.



STUDIED HIS NAME — Edmund M. Ciolek Sr. is happy with a two-year-project of the study of the Ciolek name which he has carefully recorded in a book.

Edmund Ciołek gives a background of the Vitellini - Ciołek family history as well as his private experience with genealogy Used with permission of Special Collections, Cleveland State University Library,

| Diecezja Łomzyńska | Dioecesis Łomzensis |
|--|---|
| poroliolny | Ecclesia paraecialis |
| Trytuly | Iny Ruly: |
| ź, C | SWIADECTWO CHRZTU |
| sw. Danyse | (Testimonium baptismi) s Cucus |
| " Trytu's ach | 8208 Co in Singfuly |
| 1. Rok i numer księgi chrziów (Annus et numerus libri baptisztore | (m) 1887 27 White 31 |
| 2. Imię i nazwisko(Nomen, cognomen) | Dialystona Ramonta |
| 3. Imie ojca (Nomen patris) | wyznonie myn. R. I. |
| 4. Imie malki Jests | Xa z domu Cendrooma wyznanie |
| (Nomen matris) 5. Miejsce i dzień urodzenia | Smeeshi - 6 tuty 18: |
| (Locus nativitatis et dies nativitatis 6. Data i miejsce chrztu | 14 Ruty 1882 - 5- July |
| (Dies et locus baptismi) 7. Uwogi w księdze chrztów – k | an. 470 6 2 1988 me ma |
| (Adnotationes in libro bapt.) | Sia Paroco |
| Q 00 | |
| January dais 29 | Todność z księgą chrztów stwierdzam (Piecker (L. S.) (Piecker (L. S.) |
| ZG Lemze zom. 530 n. 5.eee A-5 F-7 | Preboszcz – Parochus K. GPZEBURZ - FARCISZE |
| | |
| | OSTODA - MIKLASZEWSK |
| P II IA & MICHAEL PROPERTY AND ADMINISTRATION OF THE PROPERTY ADMINISTRATION OF THE PROPERTY AND ADMINISTRATION OF THE PROPERTY AND ADMINISTRATION OF THE PROPERTY AND ADMINISTRATION OF THE PR | OSTODA - MIKLASZEWSK |
| 9-W 10 & details (***) - 0 ******************************* | OSTODA - MIKLASZEWSK |
| Diecezja Łomżyńska | 20 celou Ruscielnych Dioecesis Łomżensis |
| Kościół paratialny | OSTODA - MIKLASZEWSK |
| | 20 celou Ruscielnych Dioecesis Łomżensis |
| Rosciól parafialny Rosymaski - Katolieni | 20 celou Ruscielnych Dioecesis Łomżensis |
| Rościół parafialny Rozymski-Katolieni sw. Wojejechu | 200 celou Roscielingel Dioecesis Lomzensis Ecclesia paroecialis |
| Rosciól paratiolny Rosciól paratiolny Rosciól paratiolny Malejechai | SWIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) OSTODA - MIKLASZEWEK Dioecesis Łomżensis Ecclesia paroecialis |
| Kościół parafialny Rożymski - Katolieni sw. Woje iechy Puchatoria 1. Rok i numer ksiegi chrztów. | SWIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) S (SSZV. Nv. Oktu: 55. |
| sw. Wolfiecher 1. Rok i numer ksiegi chrztów (Annus et numerus libri boptisotoru) 2. Irnie i nazwisko | SWIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) 8821. Nv. Oktu: 55. |
| sw. Noje jechy. Sw. Noje jechy. Sw. Noje jechy. 1. Rok i numer ksiegi chrztów. (Annus et numerus libri baptisatoru. 2. Irnie i nazwisko (Nomen, cognomen) 3. Imie ojca. | SWIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) S Thodor CroTelc Wyznanie Rzym. Kat |
| Kościół parafialny Dyzymski - Katoliku św. Wojkiechy W Ruchator 1. Rok i numer ksiegi chrztów (Annus et numerus libri baptisatorus 2. Irnię i nazwisko (Nomen, cognomen) 3. Imię ojca (Nomen patris) | SWIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) S Thodor Chotelc Adam wyznanie Rzym. Kat otal Municuska wyznanie Rzym. Kat |
| Kościół parafialny Dyymski - Katoliku św. Wojkiechy W Fuchalat 1. Rok i numer ksiegi chrztów (Annus et numerus libri baptisatorus 2. Imię i nazwisko (Nomen, cognomen) 3. Imię ojca (Nomen patris) 4. Imię matki (Nomen motris) | SWIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) S Thodor Chotelc Adam wyznanie Rzym. Kat otal Municuska wyznanie Rzym. Kat |
| Kościół parafialny Dyymaski - Katoliku sw. Kuchatoliku 1. Rok i numer ksiegi chrztów (Annus et numerus libri baptisatorus 2. Imię i nazwisko (Nomen, cognomen) 3. Imię ojca (Nomen patris) 4. Imię matki (Nomen motris) 5. Miejsce i dzień urodzenia (Locus notivitatis) | SWIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) S SNIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) S S S S S S S S S S S S S |
| Kościół parafialny Dyymski - Katoliku sw. Hokiechu 1. Rok i numer ksiegi chrztów. (Annus et numerus libri baptisatorus 2. Imię i nazwisko (Nomen, cognomen) 3. Imię ojca (Nomen patris) 4. Imię matki. (Nomen motris) 5. Miejsce i dzień urodzenia (Locus nativitatis et dies notivitatis) 6. Date i miejsce chrztu. | SWIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) S SLV. Nv. aktu: 55. "Thodor Crotec Idam wyznanie Rzym. Kat (religio) ata z domu Mystauska wyznanie Rzyms. Kat Puicino 8 tanistuia 1882v. Puchaly. A tanistuia 1882v. Puchaly. |
| Kościół parafialny Rościół parafialny New Land Land 1. Rok i numer ksiegi chrztów (Annus et numerus libri baptisatorus 2. Irnię i nazwisko (Nomen, cognomen) 3. Imię ojca (Nomen patris) 4. Imię matki (Nomen matris) 5. Miejsce i dzień urodzenia (Locus nativitatis et dies nativitatis) 6. Datc i miejsce chrztu (Dies et locus baptismi) 7. Uwogi w księdze chrztów – ko | SWIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) S SNIADECTWO CHRZTU (Testimonium baptismi) S S S S S S S S S S S S S |

A copy of the baptismal record of his father TEODOR listing Edmund's grandfather ADAM and his grandmother MAŁGORZATA shown as Teodor's parents.

6

an Italian, Robert, Archbishon of Gniezno. 971 A.D. Paul, brother of the Archbishop. 971 A.D. Scislaus, Archbishon of Gniezno 1188. Paul, a man of very many honors, 1199, (A)

Erasmus, Palatine of Mazovia, waged wars with his dukes. 1398. Zbigneus Ciolek, Chancellor, 1260.

John Ciolek, poisoned to death by an enemy, mighty in war. Stanislaus, John's brother, physically powerful, unrooted trees from the ground. He was killed in war by bagans.

Andrew, Bishop of Plock, 1258. He was spirited in attacking and driving off injustices to the Church.

Andrew Ciolek, Stanislaus' brother, left four sons: Andrew, Bishon cellor of Vladislav Jagiello, very keen destroyer of heretics; Visiganthus, Castellan of Czerwien (?), whose sons, from their inheritance are called the Powsinskijs, of Posnan, a nost and important man of letters, Chanthe Ostroleckis, the Guthowskijs, the Pileckijs, the

Andrew, son of Visiganthus, Palatine of Mazovia, left Sigismund, John, who gave in marriage his daughter Eva to Sobkoni, Cantain Alexander, and Christopher. Dobrzyniecki je.

(Governor) of Warsaw. Eva gave birth to Anna Radiziwi-

John, the son of Alexander, who left Stanislaus, who died childless.

Alexius, son of Christopher, left Peter, from whom there are Andrew, Prancis, Christopher, and Jerome.

Bernard from the Macieriowice was the Castellan of Lublin and the . Cantain (Governor) of Zawichost. He left John who was Samuel, son of Bernard, Bishop of Cracow. About him Christonher a famous soldier in foreign lands and died in Vuraria, The Maciejowski family who are true Ciolkowie;

Let others extol the many deeds of Samuel to the heights, deeds through which he shone brightly for his native Kantski said:

land,

his interest in you, and his generous hand.
The harvests rise for Christ through these harvesters, Let him who is concerned with piety he concerned You, his devoted band, will boast of his love,

prematurely and sustained for four weeks on the soft fat of Sandomir. Marshal of the Court. He left Stanislaus, Cantain (Governor) of Zawichost and Gasnar, Cantain Castelhn (Governor) of Spinz (?). Gaspar saw the cultures and Stanislaus, a German Bishop, who, as the story goas, was born of a boar. He grew to be a good-sized man. with these.

the son of Gasnar, Palatine of Lublin, always ready against the enemies of his country. On his enitash at Cracow is "a man noted for his piety to God and his love for his daughter Catharina, a noblewoman. Nicolaus,

and an excellent soldier, as well as very devoted to his

cities of many men; he was liberal, refined, Catholic,

The Ciolek family beginning in the 10th century.

Rev. Joseph Ciolek, 85, served area as chaptain

Plain Dealer Reporter

his priesthood, died Thursday at the Ciolek, who was a chaplain for most of Holy Family Cancer Home in Parma, where he served as chaplain from 1971 PARMA — The Rev. Canon Joseph F. until retiring in 2003.

thony of Padua Catholic Church, 6750

State Road, Parma

Services: 11 a.m. Tuesday, St. Anrea and Jane Budzick of Cleveland

Arrangements: Rybicki and Son Fu-

neral Home, Garfield Heights

Survivors: Sisters, Mary Blanda of Be-

1922 - 2008

The Rev. Joseph F. Ciolek

Adalbert in Berea and SS. Peter and Paul pital in Garfield Heights for 11 years. In in Garfield Heights. The 85-year-old Catholic priest was a past president of the and a past trustee of the Greater Cleveland Hospital Association. National Association of Catholic Chaplains

1971, he served briefly as chaplain for gate for health affairs to Bishops James He also served as dele-A. Hickey and Anthony M. Pilla.

He was chaplain at Marymount Hos-

the Sisters of St. Joseph of the Third Order of St. Francis in Garfield Heights. His sister, Sister Leonia, was a member one time served as pastor at St. Josaof that order. Ciolek, a Cleveland native, was the ers became priests; one sister became a seventh of 11 children born to Polish immigrant parents. Three of the broth-

His brother, the Rev. Stanislaus, at phat, a Polish parish where their parCiolek participated in Polish-Ameri-

ents were founding members.

"My mother was very religious," said his sister Mary Blanda. "For her, church and God came first. She always instilled can affairs and served as chaplain of the Polish-American Congress' Ohio Division. His service to Polish Catholics at home and in Poland led to his receiving the honorary title of Canon of the Catheat an office building at East 46th Street his father was killed in an industrial ac-Their mother worked as a charwoman and Euclid Avenue. Ciolek was 11 when cident at a steel mill in 1933;

dral Chapter of the Diocese of Lomza in signor Casimir, who headed Catholic Charities, joked about which of their respective honorary titles had more clout. Ciolek studied at Cathedral Latin to the priesthood in 1947, he and his left the cemetery, Ciolek noticed a Mary Seminary. After he was ordained family visited his father's grave. As they School, John Carroll University and St. woman at another gravesite.

The canon and another brother, Mon-

"She was crying," Blanda said. "Father From the late 1940s until 1960, Ciolek assisted at six parishes: St. Michael in Joe stopped the car and consoled her. I was so impressed with his compassion."

"We asked the monsignor, What are

we going to call Father Joe now?"

Blanda said. "The monsignor said,

Their sisters always called them by their

religious titles.

Transfiguration, both in Cleveland, St. abaranick@plaind.com, 216-999-4828 To reach this Plain Dealer reporter:

Virgin Mary in Lorain, St. Casimir and

Independence, Nativity of the Blessed

@ [2008] The Plain Dealer. All Rights Reserved. Reprinted with permission. February 9, 2008 obituary of Rev. Canon Joseph F. Ciołek who served the Catholic Church as a parish priest, as a chaplain and who served as an active participant in many Polish-American affairs.

Jaite

by Cindy Spikowski

The Cleveland area is fortunate to have a national park to enjoy in all seasons. The Cuyahoga Valley National Park, which honors the Ohio and Erie Canal corridor, is rich in natural beauty and history. The canal attracted settlers from various nationalities, but of particular interest are the Polish settlers who came to that area of northeastern Ohio and worked at the Jaite Paper Mill.

In 1905, Charles, Robert and Roy Jaite and their brother-in-law, Julius Greckel opened the Jaite Paper Mill in Northfield Township, just north of Peninsula, Ohio. The Jaite family was of German heritage and had always worked in paper mills - Charles began working at the Standard Bag and Paper Company on East 37th Street in Cleveland when he was twelve years old. They purchased an old farm located near the Cuyahoga River, the Ohio and Erie Canal, and the Cleveland Terminal and Valley Railroad. With the help of nearby farmers, they built their own mill and dug artesian wells. They laid their own tracks and switches to connect the mill to the nearby railroad. The early employees were local farmers and their sons.

By 1910, however, the census indicates that there were many Polish workers at the paper mill, and many lived in company housing. There were five double homes on Riverview Road and six bungalows on Vaughn Road. Rent in these company homes was seven dollars a month for upper rooms and eight dollars a month for lower rooms. Some workers (often eighty at a time) slept in shifts at the company store, which also housed the grocery store and the post office. When one visits the Cuyahoga Valley National Park today, the headquarters for the park are located in the buildings that were once the Jaite company town.

Fortunately, although the mill is gone, destroyed by a fire on October 2, 1992, the mill and its workers have not been forgotten. The park rangers in the Cuyahoga Valley National Park tell visitors about the Jaite Paper Mill, and the park service has a brochure available about Jaite Mill. The Peninsula Library has files of information about the paper mill as well as pictures of people who worked there. A 2004 publication by the Cuyahoga Valley Historical Museum and the Cuyahoga Valley National Park System, entitled *Cuyahoga Valley*, has collected the history of the Cuyahoga Valley National Park, including the Jaite Paper Mill. Some of the Polish workers, like Ben and Barney Lahoski who worked at the mill, are pictured in the book, and Julia and Chester Zielenski, who managed the Boston General Store, are also mentioned.

The Lahoskis and the Zielenskis and many other Polish mill workers and farmers contributed to the growth and history of the area. Today, the park visitors enjoy bicycling, hiking, skiing, and bird watching. Hopefully, they also remember the Polish workers employed at Jaite Paper Mill.

| | #3w# ** | | | 3 1 |
|--|---|--|--|--|
| L/UL No A | finel falle valuedly fort fort to fine | | | 0 |
| SHEET NO. | | D 经现代的 | | |
| | | 2.2.10 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 | 19 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 | |
| 13.2 | | | | |
| District | | | | |
| Superincipies District No. Emanatories District No. Water or Con. A. M. | 1114 | | | |
| E E E | 1441 141 | | 2 24 24 24 EVE PE | 666 6 68 |
| 8 | | Apple and Apple | Light of the state | Life By |
| PULATION | HE | the state of the s | tone the second the se | Phone Control of the |
| THE UNITED STATES: 1910 POPULATION | Hear | | The state of the s | THE WAY THE WA |
| S. 19 | 1 -3:11. 1 -3:11. | | 3 | |
| LABOR-BUREAU OF UTED STATES | 1 1 | | | 040049 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| SOR-BU | 13 | 2000 Bar 200 | | CONTROL OF THE PROPERTY OF THE |
| ND LAI | | 10000000000000000000000000000000000000 | 101703000000000000000000000000000000000 | 7 |
| | International Particular Inc | | | Red Section 10 |
| US OF | 1 | | | |
| PEARTMENT OF THE OFFICE OF THE OFFICE | | 333000000000000000000000000000000000000 | OCCUPALIBOOCH PROPERTY | |
| | | | | |
| THIRTEEN | | 記さればはなるないとうはいるののかん | というかのがあってりののとかけっちょう | 03300 23000 230 03300 23000 230 |
| THIRT | | 24666666666666666666666666666666666666 | かんかん かんかん かんかん アイドライ | |
| March | | | | |
| Ba | 1120 11 | | | |
| | 14171111111111111111111111111111111111 | | | |
| PATE COUNTY CONTINUED OF OTHER DITION OTHER OTHER DITION | 1 4 | | | The state of the s |
| MANE OF | mai. | X 12 2 12 | | 2 2 2 |
| E S | | | | |
| STATE COUNTY TOWNSH | waste Traking | | 2224222222222222 | |
| The Section of the Se | top to a the ame o | and the second second second | Land Designation of the Control of t | |

Polish paper mill workers at Jaite company town in 1910 Census

| | | 1 (Car) | ember PLA | B I | NA J | | | CE (| / I | 3 d | S S S S S S S S S S S S S S S S S S S | idie) To / | LA | S | Q.S. | K | N i | T | |) h |
|--|----------------|--|----------------------------|--|--|--|--------------|------------|------------------------|--|---|--|--|---|--|----------------------|---------------------------|-----------------------------------|--|---|
| DATE OF BEETH Cross of Country) (Enchange) (Number) AMO, E (1987) (Nr.) (Nr.) (State or country) AME AND ADDRESS OF BEEN'S WHO WITH APAYS KNOW YOTH ARROWS PLOTER'S NAME AND ADDRESS (Number and strong or R. P. D. sumber) (Town) (Country) EAST THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE S. S. FOFTH 1 Levised 4-1-42) (OVSF) LEVIS OF THE SECONDARY OF THE SECON | MA | ILING | ADDK | 138 | M | uling | addr | om if | other th | مه الم | ~~ | | . If sau | e insert | rord men | m; | | | | |
| (Sumber and street or R. F. D. number) [ABFORM THAT I HAVE VERHEED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE. [S. S. FORTH I levisord 4-1-42) [Over] [O | ELI | EPHON | 2 | | | | | | Commence of the second | many or a Many of the | Cate of the State of the | CONTRACTOR STATE OF THE STATE O | | 12 | The second of the second | AND AND ASSESSED. | iarii | ., | ₹ (| i yakadi endigila isanis. Magaziri - Anadaki isani |
| AND ADDRESS OF PRICES WHO WART. A WAYS KNOW YOUR ANDRESS PROPER'S NAME AND ADDRESS (Number and street of R. F. D. Bumber) (| | 在 100 年 100 年 100 年 1 | | | e vanji doje vanji vija po | | | | de | <u> </u> | . 7 | / | 88 | 7 | P | (Tay | a in c | A. | V 1 |) |
| LAKE OF EMPLOTMENT OR BUSINESS (Number and street or R. F. D. number) [Applied That I Have Veriffed Above Answers and that They are True. S. S. FOFTE 1 [evised 4-1-42) [over) [house and they are the semantic and they are the semantical and they are the semantical and they are | iam | ACCOUNTS AND A SECURITY OF | SELECTION STREET, SALES | E 10 11 1 | 34.11 | | W BA | · | | | | | | | u | Section 1 | 1 | .cutty | l and a second | Approximate Text |
| (Number and afreet or R. F. D. murmber) I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE. S. S. FOFTH I Revised 4-1-42) (Over) Revised 4-1-42) (Over) Revised 4-1-42) (Over) Revised 4-1-42) (Over) (Registrant's eignsture) | 7 | JE. | s Nai | | ADI | | | 0 | (| | | | The same of the sa | ing with a piece and a second or a second | | | | | | 1 |
| S. S. FOFFE 1 Sevised 4-1-42) The reservant of the second of the secon | LM | Z OF | EMPL | P | 108 | Bus | INES | s | | And the Control of th | I | w | L. | 8 | 4 | | | 1 | 0 | た |
| Series (OMPLEXTON COMPLEXTON Clean brown C | I A | | | | | | | | | WELS | | PRODUCTION OF THE PROPERTY OF THE | and the state of a class of the | RUE. | (Coa | 1 | , | 1 | Blad | |
| | | | | | | over |) | | | 10 2 | (6.30- 3 | 9 | V | m | atrant's | (V) | 1 | n | 15/ | 4 |
| | E-investmental | THE RESERVE OF THE PERSON OF T | BANKS STANS AND AND THE CA | an an ann ann an An | anging of me | iphinkani/ann/acay | engo na agas | | | | | | Control (4) (2) Control (4) | / | 9 | works stayourstaning | almaniey (makgazerilar er | maa kuuniyangi (1865, 1965, 1965) | en La conservor den r ollonden et con t | Store 3.1 to American Co. 1 of June 100 |
| | | 1 | 0000 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | 1. 1 | B | | | | | | |
| | | Z | | 7 | | | | | | | | S T T I | G | Ď, | N | | | | | |
| | | × | - | 1 1 | 1 | | | | | | | - a- | 1 1 | -, | - | | | | | 1 |
| DESCRIPTION OF RECISTRA ACE REVES HAIR Blue Girsy Hazel Black Black Girsy Black Black Black Girsy Black Black Black Black Black Black Black Girsy Black Black Black Girsy Black Black Girsy Black Black Girsy Girsy Ciry Ciry SERROTTY SERROTT | | MPLEXIC | | | 7 | Pal | hrown | brown | | tion | | | | 4 | 3 or | | 5 | 2 : | , | 1 i |
| Obvious physical characteristics that the person of which I have witnesses answers of which I have knowledge are true that the person of which I have knowledge are true to that the person of which I have knowledge are true to that the person of which I have knowledge are true to that the person of which I have knowledge are true to the total Board of the Local Board having juris answers of which I have knowledge are true to the total board having juris total board having juris the person of the Local Board having juris the above the board having juris the board is the above to the board having juris the person of the Local Board having juris the board is the above | ± x | COMPLEXIO | | Light | Manday Talk | Freekled | Light brown | Dark brown | Bluck | | | tered has ren gradure or m pt as follows | 3 | ٤: | 10/2 | I Bul | . CP | | 0 | 4 |
| Obvious physical characteristics the answers of which I have knowledge of the Local Board in the Local in the Loc | STRANT | | | 2 | | 1 See See See See See See See See See Se | Light brown | Dark brown | A DOC | | ************************************** | on registered has read his signature of m | 4 | A A: A | 5 6 day | 8 2 2 6 | 1. 2. 2. CP | | W. W. | 4 |
| Obvious physical characteris obvious physical characteris answers of which I have kn it for Local Board. | REGISTRANT | | | | | 7 | | Dark | | | 化热性 水管 医医中毒 医电子 | ne person registered has rea itnessed his signature or m e are ture, except as follows | 3 | S. S. S. S. S. | 2 | | 61 | 014 | C. SANKAR TA | 4 |
| Obvious physical charge of the registration of the same of the last of the control of the contro | | | | | | 7 | | Dark | | | "我是这种要要的中心的特别,我们是这个人,我们也没有一个人,我们也没有一个人,我们也没有一个人,我们也没有一个人,我们也没有一个人,我们也没有一个人,我们也没有一个人,我们也没有一个人,我们也没有一个人,我们也没有一个人,我们就是这些人,我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就会说到我们就会说到我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们就是我们的人,我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是 | that the person registered has rea bace witnessed his signature or m owkedge are true, except as follows | \ | nand h. m. | 2 | | CAR | 8 | SACON SALA | 4 |
| obvious phys obvious phys of that my arriver Local Bo registration. | | WEIGHT | | NEV ST | | 7 | | Dark | | | 化氯化 病 医医阴道 医阴道 医阴道 医阴道 医阴道 医阴道 医阴道 医阴道 医阴道 医阴 | re true; that the person registered has rea that I have witnessed his signature or m save knowledge are true, except as follows | 2 A | nand h. m. | 2 | | CAR | 8 | TAM STANTS SALES | 4 |
| Tor I registre | | WEIGHT | | 22.72 | Months and Commission of Months and Commission | Take a second | 3 | Gray Dark | | | 电线电路 医电线电路 电电线电路 电力 电电线电路 电力 电电线电路 电力 电电线电路 电力 电电线电路 电力 | swers are true; that the person registered has rea nswers; that I have witnessed his signature or m hich I have knowledge are true, except as follows | 2 A | 13 hand h. m. | S Kumpa | | CAR | 8 | Charles Line Banks | 4 |
| | | WEIGHT | | 22.72 | Months and Commission of Months and Commission | Take a second | 3 | Gray Dark | | | 电线电路 医电线电路 电电线电路 电力 电电线电路 电力 电电线电路 电力 电电线电路 电力 电电线电路 电力 | t my answers are true; that the person registered has reasown answers; that I have witnessed his signature or more of which I have knowledge are true, except as follows | 2 A | 13 Statement of reserver) | S Kumpa | | CAR | 8 | C. Carlos M. M. C. | 4 |

World War II Draft Card for John Lahoski, father of Ben and Barney Lahoski, mentioned in the book *Cuyahoga Valley*

BIBLIOGRAPHY FOR JAITE PAPER MILL

Brown, Dave. "Old Paper Mill Village Just Let World Pass It By". The Cleveland Press: February 8, 1962.

Department of Commerce and Labor - Bureau of the Census. *Thirteenth Census of The United States: 1910 - Population.* Boston Township, Summit County, Ohio, April 20, 1910.

Department of Selective Service. World War II Draft Registration Card, U01788. April 26, 1942.

Cuyahoga Valley Historical Museum and Cuyahoga Valley National Park Association. *Cuyahoga Valley*. Images of America Series. Chicago: Arcadia Publishing Co., 2004.

Hardtner, Beverliann. "The Jaite Company". A term paper written by a member of the Jaite family January 6, 1948.

National Park Service, U. S. Department of the Interior. "Jaite Mill". A brochure distributed by the Cuyahoga Valley National Park.

Wiegand, Virginia. "Old Jaite Paper Mill Starts New Life". Akron Beacon Journal. September 25, 1982.

THE JASTRZEBSKI FAMILY VISITS THE GREAT LAKES EXPOSITION

In the April/June 2008 issue of *Our Polish Ancestors* there was an article entitled "Polish Participation in the Great Lakes Exposition". A member of our genealogical society, Richard Szczepinski, shared and article from the Cleveland *News* about how his grandmother, great-aunts, great-uncles and his great-grandmother Rose Jastrzebski, were all treated to a day at the Great Lakes Exposition on June 17, 1937. The Jastrzebski family won a contest sponsored by the News for being the biggest Polish family in greater Cleveland. Rose and her 15 children, ranging in age from 15 to 40 enjoyed the day at the exposition. Rose's husband, Frank, was unable to attend, as he had to work that day. The entire article may be read on microfilm at the Cleveland Public Library:

Mihal, John. "Papa Couldn't Go, but the Jastrzebskis - All 16 of Them - Had One Swell Time as Contest Prizewinners." Cleveland *News*, June 18, 1937.

IN MEMORY

With sadness, we report the death of James J. Dworznik, brother of Paul Dworznik, a long-standing member of our genealogical society. The Obituary appeared in the Cleveland *Plain Dealer*, May 26, 2008.

We also remember Sister Mary Rosette Rospotynski, Sister of St. Joseph, third Order of St. Francis who died on June 10, 2008 at age 98. Sister Mary Rosette was one of the founding members of our group.

With a heavy heart we report the passing of Michael Lipkowski. He died July 7, 2008 at the age of 55. He was the son of Eugenia Lipowski, brother of Christina Laliberte, James Lipowski, Karen Herak, and Blaze Lipowski, nephew of Wanda Slusarski, Clementine Zakarowsky, Ed Mendyka and Bernice Konopka. All are members of the PGSGC. We shall miss him very much. God rest his soul.

Irena Sendler, who was 98 and credited with saving 2,500 Jewish children from the Nazi Holocaust, died May 12 in Warsaw, Poland.

PGSGC Library

To celebrate the 400th anniversary of the founding of Jamestown, *New Perspectives on Jamestown*, a production of the Virginia Foundation for the Humanities has been donated to our library by member, Sonia Chapnick. The fifth CD of the set, entitled "Global Jamestown and the Poles" discusses the contribution of Poles. The five CD set is available in our library.

Roseanne Ewazen shares a new article by Robert Strybel, Polish Affairs Writer entitled "Poles in Borderless Europe." It concerns the Schengen Project, which began in 1985 to allow passport-free travel between France, Germany, Belgium, Luxembourg and the Netherlands. It has now been expanded to include Poland, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Slovenia and Slovakia. Borderless Europe now extends from the Baltic Sea to the Adriatic. the Schengen System will affect the cost of visas (the Schengen visas being more expensive) and many have concerns about transnational crime. Copies of this article are available in our library.

Concert at the Shrine Church of Saint Stanislaus

See the beautiful Shrine Church of Saint Stanislaus while enjoying a concert performed by City Music Cleveland on Saturday, September 27, 2008 at 7:30 PM. Selections from Richard Strauss, Franz Joseph Haydn, and Johannes Brahms will be enjoyed in this beautiful, historic church. The Shrine is located at 3649 East 65th Street in Cleveland's Slavic Village. Free will offering.

World Vital Records

World Vital Records is the newest genealogical database available through the Cuyahoga County Public Library. World Vitals Records contains more than 3,000 databases with more than half a billion names and records. It is one of the fastest growing genealogical databases with new content being added daily. Some of the records available through World Vital Records are: Everton's Genealogical Helper, World War II Army Enlistment Records, historic small town newspapers, and the United Kingdom Censuses and Birth, Marriage and Death Records. To search World Vital Records and the other genealogy databases available through the Cuyahoga County Public Library; click on Premium Genealogy Online Resources from the Cuyahoga County Public Library's Genealogy Page. You can search from any branch of the Cuyahoga County Public Library system or from the comfort of your own home!

JONI MIHELICH
Subject Specialist - Genealogy
Cuyahoga County Public Library
Fairview Park Branch

ZIGGY TOM WILSON



ZIGGY © 1977 ZIGGY AND FRIENDS, INC. Reprinted with permission of UNIVERSAL PRESS SYNDICATE. All rights reserved.

What's Happening

Schedule of Speakers for Upcoming Meetings--

Sept: Norman Braun, Member of PGSGC: Sources.

October: Polish Heritage Month – John Szuch, President and Members

November: Ben Kman, Member: Subject - TBA

December: Christmas Party (members)

At our June meeting, we had the pleasure of a presentation (along with a display) by Bernadette Zubel. Bernadette is a long time activist in Polish cultural doings in the Cleveland area. Currently she is the Director of Region "F" of the PNA. She also teaches classes on Polish language, dances, Easter egg decorating, and cooks on some Sundays at the Polish Cultural Center on 65th and Lansing. Those interested in any of her classes can contact her at: 6zubel@yahoo.com, or by phone at (440) 759-2925. Be sure to mention to her that you were referred by the PGSGC.





Bernadette Zubel

President John F. Szuch in 1959 visiting plaque honoring the "First Poles" in America

1608-2008 by John F. Szuch

On October 1, 2008, Poles all over the United States will celebrate probably the most important date in Polish-American history. On that date we Poles will celebrate the 400th anniversary of the landing at Jamestown, Virginia of the first Poles in America. That handful of Poles paved the way for the millions of Poles, including our ancestors, who would later immigrate to the United States.

Those first Poles came by invitation from Captain John Smith, not because they were fleeing their homeland. Smith had invited them because of their trade skills, and the Poles promptly rewarded him the following year when two of them saved him from drowning at the hands of an Indian chief. Besides their trade skills in making glass, soap, pitch (the super glue of it's day), and all sorts of lumber products, they also brought their work ethic much like our ancestors did. The English noblemen apparently weren't accustomed to manual labor whereas the Poles were.

Shortly after arriving in America the Poles set up the first industry in America, glass making. Among other firsts the Poles are credited with are the introduction of "bat ball," which was an early form of what became known as baseball! Also, in 1619 the Poles are credited with the first strike in America. Unlike today's strikes which are usually for more wages or better working conditions, their strike was a work stoppage for equal voting rights with the Englishmen. Because of their importance to the colony, they won! For a painting by Arthur Szyk (1894-1951) see http://www.polamcon.org/jamestown/postcard.htm.

What I find interesting about those first Polish immigrants is that the last names of two of them were Stefanski, and Mata, which happens to be the surnames of three of our members! Who knows, maybe someday those members will be able to trace their ancestry back to those first Polish settlers? Other surnames of those original settlers were: Bogdan, Lowicki, Zrenica, and Sandowski.

We, as Polish-Americans, have a lot to be proud of because of our Polish heritage which now spans 400 years in what is now the United States. Not many nationalities can claim that longevity in the US!

THE POLISH GENEALOGICAL
SOCIETY OF GREATER CLEVELAND
c/o St. Mary's PNC Church
1901 Wexford Ave.
Parma, Ohio 44134

VISIT US ON THE WEB AT: http://www.freewebs.com/pgsgc

FIRST CLASS MAIL

"OUR POLISH ANCESTORS"

is published by

THE POLISH GENEALOGICAL SOCIETY

OF GREATER CLEVELAND



Everyone who is interested in Genealogy, and more specifically Polish Genealogy, is welcome to join our group. We meet the first Tuesday of the month from September thru June at St. Mary's PNC Church; 5375 Broadview Rd. (corner of Broadview & Wexford); Parma, Ohio. Parking is available in the parish lot, the entrance of which is on Marietta Ave. Meetings begin at 7:30 PM and usually end at 9:30-10:00 PM.

Membership dues are \$20.00 a year.

President:

John F. Szuch

(330) 769-4603

Vice-President:

Ron Marec

(216) 752-7513

3316 Elsmere Rd., Shaker Hts., Ohio 44120

105 Pleasant View Dr., Seville, Ohio 44273

Treasurer:

Richarda Jambrozy

(216) 226-1548

1492 Lewis Dr., Cleveland, Ohio 44107

Secretary:

Sonia Chapnick

(440) 256-8392

7897 Gildersleeve Circle, Kirtland, Ohio 44094

Please submit all correspondence to: PGSGC Newsletter, c/o the return address above. e-mail address—cspikowski@oh.rr.com